



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
3 August 2004  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят девятая сессия

Пункт 36 предварительной повестки дня\*

### Культура мира

## Поощрение религиозного и культурного взаимопонимания, гармонии и сотрудничества

### Записка Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 58/128 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2003 года Генеральный секретарь настоящим препровождает доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

#### *Резюме*

Настоящий доклад, подготовленный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), представляется в соответствии с резолюцией 58/128 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2003 года, озаглавленной «Поощрение религиозного и культурного взаимопонимания, гармонии и сотрудничества». В этом документе основное внимание уделяется трем темам: i) использованию образования в качестве средства поощрения устойчивых основ терпимости и мира; ii) обзору мероприятий, направленных на поощрение межконфессионального диалога; и iii) осуществлению мероприятий в поддержку диалога между цивилизациями, обеспечение которого стало одним из основных направлений деятельности Организации.

---

\* A/59/150.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–3	3
II. Образование как средство поощрения религиозного и культурного взаимопонимания, гармонии и сотрудничества .....	4–12	4
A. Оперативные проекты .....	5–7	4
B. Информационно-пропагандистская деятельность, создание организационных сетей, научные исследования .....	8	5
C. Деятельность по повышению уровня информированности населения .....	9–12	5
III. Осуществление мероприятий, связанных с диалогом между цивилизациями и культурами .....	13–19	6
IV. Программа действий по обеспечению межконфессионального диалога .....	20–32	8
A. Региональный и геостратегический охват .....	23	9
B. Образование .....	24	9
C. Средства массовой информации и коммуникации .....	25–26	10
D. Права человека .....	27	10
E. Разрешение конфликтов .....	28	11
F. Науки и религия .....	29	11
G. Культурное наследие .....	30–32	11
V. Выводы и рекомендации .....	33–35	12

## I. Введение

1. Подчеркнув важное значение поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между людьми во всем разнообразии их религий, убеждений, культур и языков и подтвердив, что межконфессиональный диалог является неотъемлемой частью усилий по претворению общих ценностей в практические действия, в частности усилий по поощрению культуры мира и диалога между цивилизациями, Генеральная Ассамблея в резолюции 58/128 признала, что уважение к разнообразию религий и культур, терпимость, диалог и сотрудничество могут способствовать борьбе с идеологиями и порядками, основанными на дискриминации, нетерпимости и насилии, и могут помочь в укреплении мира во всем мире, социальной справедливости и дружбы между народами. С учетом этих соображений Ассамблея настоятельно призвала правительства и государства принять ряд мер, нацеленных, в частности, на поощрение — в том числе с помощью просвещения — взаимопонимания, терпимости и дружбы между людьми во всем разнообразии их религий, убеждений, культур и языков; защиту чтимых верующими мест и предотвращение совершения или угрозы совершения актов, приводящих к нанесению ущерба таким местам или их разрушению; предотвращение и ликвидацию дискриминации на почве религии или убеждений при признании, осуществлении и реализации прав человека и основных свобод во всех областях гражданской, экономической, политической, социальной и культурной жизни; обеспечение того, чтобы при исполнении своих официальных обязанностей служащие правоохранительных органов, военнослужащие, гражданские служащие, работники образования и другие сотрудники государственных органов с уважением относились к различным религиям и убеждениям и не проявляли дискриминации по отношению к людям, исповедующим их.

2. В Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций также подчеркивается важное значение терпимости, которая рассматривается в качестве одной из фундаментальных ценностей, имеющих важное значение для международных отношений в XXI веке, и должна включать активное поощрение культуры мира и диалога между цивилизациями, при этом люди должны уважать друг друга при всем разнообразии их религий, культур и языков, а различия в рамках обществ и между ними не должны ни пугать, ни подавляться, а должны пестоваться в качестве ценнейшего достояния человечества.

3. Доклад преследует цель освещения деятельности ЮНЕСКО, связанной с поощрением религиозного и культурного взаимопонимания, гармонии и сотрудничества. Он разбит на три части, в которых излагаются три различных подхода к поощрению культурного и религиозного взаимопонимания. Первая часть документа посвящена изложению конкретных мероприятий и проектов, осуществленных единым сектором ЮНЕСКО. Во второй части документа рассматривается важнейшая тема диалога между цивилизациями и культурами, обеспечение которого, в соответствии с решением Генеральной конференции, стало одним из основных направлений деятельности Организации. Эти имеющие важное значение усилия нацелены на поощрение и активизацию диалога между культурами и цивилизациями, с уделением особого внимания конкретным и практическим действиям, осуществляемым главным образом через посредство важных международных конференций и на региональном и субрегиональном уровнях. И наконец, в третьей части документа содержится подробная

информация о проведенных в последнее время различных мероприятиях, связанных с осуществляемым в течение почти десяти лет и охватывающим все большее число дисциплин проектом.

## **II. Образование как средство поощрения религиозного и культурного взаимопонимания, гармонии и сотрудничества**

4. Приверженность ЮНЕСКО делу поощрения религиозного и культурного взаимопонимания и гармонии с помощью образования проявляется на нескольких уровнях: в рамках осуществляемых ею оперативных проектов, информационно-пропагандистской деятельности, создания организационных сетей, научных исследований и деятельности по повышению информированности населения.

### **A. Оперативные проекты**

5. Оперативная деятельность охватывает широкий круг областей, оказывая странам содействие в деле включения вопросов взаимопонимания и понимания между представителями различных культур и поощрения культуры мира в их национальные системы образования. Все это обеспечивается посредством профессиональной подготовки преподавателей, выпуска учебных материалов в рамках проекта «Просвещение в интересах прав человека и культуры мира», а также оказания содействия пересмотру учебников и школьных программ. Во всей этой работе внимание акцентируется на оказании поддержки местным общинам, ассоциациям и сетям, с опорой на конкретные формы практической деятельности. Ниже приведены примеры оперативной деятельности ЮНЕСКО.

#### **Разработка учебников и других учебных материалов.**

6. В рамках предпринимаемых в последнее время мер по разработке учебников и других учебных материалов упор делается на формирование в обществе тяги к знаниям с уделением особого внимания в учебных программах вопросам мира, прав человека и терпимости. После проведения Международного совещания экспертов по учебным пособиям и учебным материалам (декабрь 2002 года) был принят ряд ключевых мер, включая проведение трех совместных научных исследований, посвященных анализу и пересмотру учебных пособий, завершенных в Израиле и Палестине. После успешного проведения мероприятия по поставке в Ирак в связи с возникшей там чрезвычайной ситуацией почти 9 миллионов пересмотренных учебных пособий в центре внимания деятельности по осуществлению «Программы повышения качества учебных пособий» по-прежнему остается разработка учебников и других учебных материалов с учетом проблем мира и прав человека. В рамках разрабатываемой в настоящее время глобальной стратегии в отношении учебных пособий принимаются меры по подготовке в консультации с государствами-членами комплекса нормативных документов, на основе которых можно будет разрабатывать конкретные рекомендации для правительств, издателей и работников системы образования всех уровней. Конечная цель заключается в создании национального потенциала по устойчивой разработке высококачественных учебных пособий и других учебных материалов, отражающих общечеловеческие ценности

в их преломлении через призму местных установок, на основе, поощряющей общемировую культуру терпимости и мира.

#### **Учебные занятия по посредничеству в Венгрии**

7. В рамках своей просветительской деятельности по проблематике разрешения конфликтов и в контексте экспериментального проекта по вопросам посредничества в Венгрии, после проведенной в 2002 году миссии по оценке потребностей ЮНЕСКО организовала с 8 по 12 марта 2004 года учебный семинар в городах Будапешт и Казинцбарцика. Этот семинар, организованный в сотрудничестве с властями Венгрии и Национальной комиссией ЮНЕСКО, был нацелен на обеспечение подготовки партнеров в области образования по вопросам выработки навыков посредничества в интересах интеграции детей цыган в школьную систему Венгрии. В этом мероприятии приняли участие 30 представителей директивных органов, учителей, работников системы образования, посредников, работников социальной сферы и практикующих специалистов. Это успешно проведенное мероприятие сыграло важную роль в создании в Будапеште нового учреждения «Службы посредничества в сфере просвещения», действующей под эгидой министерства образования.

### **В. Информационно-пропагандистская деятельность, создание организационных сетей, научные исследования**

#### **Руководящие принципы просвещения в условиях взаимодействия различных культур**

8. В настоящее время ЮНЕСКО разрабатывает документ с изложением позиции по одной из центральных проблем, возникших в настоящее время на международном уровне — необходимости того, чтобы в рамках учебно-просветительской работы обеспечивалось уважение и учет разнообразия культур и углублялось взаимопонимание и сотрудничество между различными культурами. Этот документ по проблемам образования в мире, характеризующемуся многообразием культур, нацелен на изложение основных руководящих принципов образования в условиях взаимодействия различных культур в целях четкого изложения позиции ЮНЕСКО и ее более широкого распространения. Он обеспечит внесение ясности в некоторые ключевые концепции и проблемы, рассматриваемые в рамках проводимых на международном уровне прений, представит в резюмированном виде международные нормативные документы, в которых содержатся ссылки на этот вопрос, и комплекс практических руководящих принципов образования в условиях взаимодействия различных культур, которыми государства-члены смогут руководствоваться в разработке политики по вопросам образования в условиях взаимодействия различных культур.

### **С. Деятельность по повышению уровня информированности населения**

#### **Публикации по вопросам просвещения в интересах мира и разрешения конфликтов**

9. ЮНЕСКО вносит вклад в поощрение культурного взаимопонимания через посредство ряда публикаций и методических пособий для учителей и работников системы образования, таких, как «Передовой опыт в области ненасильственного разрешения конфликтов в школе и за ее пределами» и руководство

«Искусство жить в мире», которое, в частности, нацелено на закрепление идеалов мира, в то же время способствуя поощрению гармонии между народами.

#### **Публикации, направленные на поощрение использования родного языка и национальных/местных языков**

10. Основные действия в области языков и образования, способствующие утверждению культуры мира, связаны с поощрением преподавания и обучения на родном языке, а в долгосрочной перспективе — многоязычному образованию. В частности, Сектор образования разработал и распространил материалы по поощрению родного языка и национальных/местных языков; опубликовал документы по вопросам образования коренных народов, а также лингвистического и биокультурного разнообразия, в частности материалы «Существование в многообразном мире: языковое, культурное и биологическое разнообразие Земли» и «Карта биокультурного разнообразия мира: люди, языки и экосистемы». Были также разработаны руководящие принципы по вопросам просвещения в условиях взаимодействия различных культур.

11. Тематика мероприятий ЮНЕСКО в области среднего (общего, технического и профессионально-технического) образования предполагает акцент на разработку ценностных представлений об образовании, диалог между различными культурами, вопросы терпимости и гендерного равенства. В частности, эти аспекты образования выделяются на международных конференциях по проблемам среднего образования, а также в процессе осуществления нормативного документа «Пересмотренная рекомендация о техническом и профессиональном образовании». Кроме того, все информационно-справочные документы, разрабатываемые ЮНЕСКО, содержат иллюстративные материалы, посвященные различным этническим группам (например, пакет информационных материалов по вопросам образования в области науки и техники).

#### **Совещание по теме «Образование и коренные народы»**

12. В штаб-квартире ЮНЕСКО (17 ноября 2003 года) в рамках мероприятий ЮНЕСКО, нацеленных на поощрение мира и международного взаимопонимания состоялось международное совещание по теме «Образование и коренные народы». С основными сообщениями в ходе состоявшихся в этот день прений выступили Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и Председатель Форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, которые в своих выступлениях затронули вопросы и проблемы, стоящие в областях образования коренных народов и обеспечения всеобщего качественного образования для всех.

### **III. Осуществление мероприятий, связанных с диалогом между цивилизациями и культурами**

13. Во исполнение резолюции 39 Генеральной конференции ЮНЕСКО от 20 октября 2001 года и в соответствии с теми важными функциями, которые были возложены на ЮНЕСКО в соответствии с Глобальной повесткой дня для диалога между цивилизациями, принятой Генеральной Ассамблеей в резолю-

ции 56/6, Организация активизировала свою общую деятельность в области диалога между цивилизациями и культурами.

14. Концепция «Диалога между цивилизациями» приобрела еще бóльшую значимость перед лицом новых и многоаспектных угроз глобальному миру и безопасности. Меры по поощрению диалога привлекают повышенное внимание на самых высоких политических уровнях во всем мире. Стоящая перед нами сегодня задача состоит в том, чтобы перейти от общего понимания ценности диалога и необходимости в нем к конкретным подходам и видам на будущее.

15. Признавая необходимость решения сложного комплекса социально-политических вопросов и задач, Генеральная конференция ЮНЕСКО приняла (16 октября 2003 года) этапную резолюцию 47, в которой изложены новые перспективы и конкретные направления работы Организации в области диалога между культурами и цивилизациями. С учетом итогов проведения двух ключевых мероприятий — состоявшейся 9–10 июля 2003 года в Дели Международной конференции на уровне министров по теме «Диалог между цивилизациями: поиск новых перспектив» и состоявшегося 29–30 августа 2003 года в Охриде, бывшая югославская республика Македония, Регионального форума «Диалог между цивилизациями», — в резолюции 47 Генеральной конференции подтверждается, что терпимость, взаимопонимание, уважение разнообразия, уважение других, права человека и демократические принципы — это основополагающие ценности, на которых строится любой содержательный диалог, и подчеркнула необходимость изучения и преодоления проблемы неосведомленности и предрассудков в отношении образа жизни и обычаев народов.

16. В резолюции 47 было также подтверждено, что диалог между многими цивилизациями способствует уважению разнообразия культур, включая защиту и развитие материального и нематериального культурного наследия, а также распространению ценностей, терпимости и взаимопонимания, которые являются наилучшими гарантом мира на планете. В резолюции было также подтверждено, что акты терроризма направлены против человечества, решительно отвергаются всеми религиями и противоречат ценностям всех цивилизаций. Было подчеркнуто, что приверженность диалогу между цивилизациями и культурами — это также приверженность борьбе с терроризмом.

17. Наряду с признанием необходимости претворения согласованных принципов и договоренностей, стимулирующих диалог между цивилизациями и культурами, в конкретные мероприятия и действия, затрагивающие все программы ЮНЕСКО, в резолюции отмечается, что ЮНЕСКО следует в дальнейшем руководствоваться в своей деятельности основополагающими положениями Делийской декларации «Диалог между цивилизациями: поиск новых перспектив» и сосредоточить внимание на осуществлении конкретных мероприятий в следующих ключевых областях: i) образование, особенно посредством достижения шести целей образования для всех (ОДВ) и усилий по содействию обеспечению качественного образования; ii) наука и технология, включая роль традиционных и местных систем знаний; iii) культурное разнообразие во всех его аспектах, включая всемирное наследие; и iv) средства информации и информационные и коммуникационные технологии.

18. На состоявшемся 10–11 февраля 2004 года в Санае, Йемен, Международном симпозиуме, на котором был принят «Санский призыв к диалогу между

культурами и цивилизациями», было подтверждено, что диалог имеет определяющее значение для созидания устойчивого будущего во всем мире и что потребуются новые подходы, предполагающие принятие конкретных мер в областях образования, науки, культурного разнообразия, средств массовой информации и информационно-коммуникационных технологий, в частности на региональном и субрегиональном уровнях.

19. В Иссък-Кульской декларации, принятой в Иссък-Куле, Кыргызстан, 11 июня 2004 года на международной конференции «Евразия XXI века: межкультурный диалог или конфликт цивилизаций?», была дана высокая оценка коллективному обязательству, принятому всеми лидерами, которые приняли участие в этой конференции, в отношении диалога; благого управления, устойчивого развития и культурного разнообразия. В Декларации содержится призыв ко всем народам и странам Евразии, их молодежи и директивным органам начинать и вести диалог, нацеленный на установление и укрепление взаимопонимания, доверия, уважения других и культурного разнообразия, демократической практики и сотрудничества в целях укрепления мира, развития и процветания во всем регионе.

#### **IV. Программа действий по обеспечению межконфессионального диалога**

20. После успешного осуществления проектов «Шелковые пути» и в соответствии с решением, принятым Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее двадцать шестой сессии, в рамках проекта «Пути веры» в 1995 году в Марокко было начато осуществление программы межконфессионального диалога. Основная цель Программы межконфессионального диалога, который считается важным аспектом диалога между цивилизациями и культурами, является поощрение диалога между религиями и духовными традициями всего мира, в частности в тех районах, где происходят межконфессиональные или внутриконфессиональные конфликты, обусловленные недоверием, непониманием или незнанием духовных традиций и конкретных культур и обычаев этих районов. В связи с этим в Программе уделяется особое внимание глубокому взаимодействию и межкультурным заимствованиям, которые имели место в прошлом между этими духовными традициями и продолжают вплоть до наших дней, и необходимости поощрения среди них знаний друг о друге в целях обеспечения уважения плюрализма, мнений и убеждений, которые являются основой для достижения гармонии в тех обществах, в которых сосуществуют многие культуры и конфессии.

21. Эта программа получила новый импульс после трагических событий 11 сентября 2001 года, когда мир признал необходимость более глубокого понимания религий и связанных с ними убеждений и обычаев на нейтральной и объективной основе в целях поощрения диалога во всех областях с участием религиозных лидеров и их общин, исследователей, специализирующихся на изучении вопросов религии во всех областях знания, и гражданского общества в целом. С учетом произошедших после этого других драматических событий, сейчас как никогда ранее ощущается необходимость не только в укреплении диалога между различными культурами и религиями в политической сфере, но и в повышении уровня информированности гражданского общества, и в част-

ности людей, склонных к фанатизму и экстремизму, обусловленным в значительной степени невежеством и предрассудками. Следует поощрять более целостные представления, в рамках которых религия рассматривается не только в качестве комплекса догм и убеждений или в качестве космогонической теории, но еще и как особое звено в цепи прав человека (право на выражение своих убеждений и веры или право быть неверующим), норм этики и других социальных вопросов, концепций и ценностей. Аналогичным образом, знания, накопленные в результате изучения религий, должны обеспечивать понимание и защиту культурного наследия — как материального, так и нематериального.

22. В рамках Программы проведения межконфессионального диалога ЮНЕСКО было проведено большое число мероприятий в целях поощрения взаимного познания и взаимопонимания между культурами и религиями с упором на взаимное уважение и признание, не ограничивающиеся рамками концепции терпимости.

#### **A. Региональный и геостратегический охват**

23. Региональный и геостратегический охват межконфессионального диалога имеет важнейшее значение, поскольку у каждой группы стран могут быть общие проблемы. ЮНЕСКО организовала ряд важных совещаний на региональном уровне, таких, как совещание в Центральной Азии (Бишкек в 1999 году, Ташкент в 2000 году и Алматы в 2002 году), в Северной Африке и Средиземноморье (Рабат в 1995 году и Мальта в 1997 году). Последнее из серии этих совещаний было проведено в Абудже для всех стран Западной Африки, являющейся весьма сложным регионом, что позволило обсудить такие темы, как разрешение конфликтов, пандемия ВИЧ/СПИДа и роль, которую лидеры религиозных общин могут сыграть в ослаблении напряженности. Была принята Декларация, составленная на английском и французском языках, и в настоящее время завершается работа над материалами этих совещаний.

Следующее совещание, посвященное вопросу о религии в условиях мира и конфликтов, одна из тем которого будет связана с проблемами терроризма, будет проведено в Сиднее, Австралия (ноябрь 2004 года), с участием представителей Азиатско-Тихоокеанского региона.

#### **B. Образование**

24. В целях укрепления взаимопонимания между различными религиями и культурами в интересах обеспечения гармонии и мирного сосуществования ЮНЕСКО создала 13 кафедр компаративных исследований религий и их конкретной культуры, диалога между различными религиями и культурами в передовых научных центрах почти на всех континентах. Все они будут объединены в рамках формальной сети — ЮНИТВИН — в целях создания общей программы научных исследований и обучения, а также содействия обмену преподавателями и студентами. Эти кафедры также специализируются на вопросах посредничества между различными культурами и религиями и профессиональной подготовки педагогов будущих школьных учителей. Аналогичным образом, после проведенного ЮНЕСКО Международного обследования по вопросам обучения диалогу между различными культурами и религиями ЮНЕСКО вместе с другими партнерами разработает и опубликует учебные пособия или методические разработки для обеспечения более глубокого взаимопонимания между

людьми — представителями различных культур и вероисповеданий. На совещании, которое должно состояться в Осло (2–5 сентября 2004 года), будет изучен передовой опыт в этой области и будут определены координаторы по каждому региону в целях изучения роли образования в преодолении стереотипных представлений о других, устранении препятствий на пути к диалогу и выработке междисциплинарных подходов к преодолению этих препятствий.

### **С. Средства массовой информации и коммуникации**

25. В Женеве (на филологическом факультете — кафедре истории религий) был организован годичный учебный курс, в котором приняли участие журналисты и специалисты из всех областей религиоведения. Цель этого курса состояла в том, чтобы привить будущим журналистам более глубокие знания о религиях в их культурном и международном контексте в целях борьбы со стереотипами и заблуждениями, распространяемыми через органы печати и с помощью информационно-коммуникационных технологий.

26. В декабре 2003 года в ЮНЕСКО была организована встреча специалистов средств массовой информации Израиля и Палестины. После весьма напряженной, но откровенной и профессиональной дискуссии журналисты сами составили каталог практических последующих мер, подлежащих выполнению. Репортеры — представители обеих сторон обещали стремиться избегать стереотипного изображения противной стороны в качестве агрессора и представлять более очеловеченную картину конфликта и более гуманное изображение обоих народов, например, называя имена гражданских жертв военных действий и террористических акций с обеих сторон в своих соответствующих средствах массовой информации. Они также решили активно вести поиск материалов, которые могли бы представить другую сторону в несколько ином свете, прежде всего путем представления сообщений о культурных или религиозных мероприятиях, информации об охране здоровья (обмен органами) и сотрудничества в сфере образования. Основная цель состоит в том, чтобы отойти от практики очернения противной стороны. Участники совещания также постановили создать через ЮНЕСКО форум по проведению диалога с использованием электронных средств коммуникации, который должен послужить продолжению дискуссии по конкретным профессиональным вопросам.

### **Д. Права человека**

27. Крайне необходимо повысить уровень информированности населения, стран и каждого индивида о праве на свободу убеждений, которое подразумевает право быть верующим или неверующим, право свободно выражать свои мнения и убеждения и не подвергаться преследованиям за осуществление этого права. В этой связи по линии межконфессиональной программы были организованы семинары по таким темам, как «Права человека и свобода вероисповедания: практика Западной Европы» (материалы семинаров имеются), и будет организовано еще одно аналогичное совещание для Восточной Европы. Организация также проведет совещание по теме «Место религий в контексте светского образа жизни и гражданства».

## **Е. Разрешение конфликтов**

28. Совещания, организованные в рамках Межконфессиональной программы, нацелены на восстановление доверия между общинами, относящимися к различным культурам и духовным традициям, и тем самым — предотвращение и урегулирование открытых трений и конфликтов. Совещание, которое будет проведено в штаб-квартире ЮНЕСКО, будет посвящено реконструкции и примирению через диалог между различными культурами и религиями. Особое внимание будет уделяться Ближнему Востоку путем организации встреч представителей низовых организаций из Палестины и Израиля в интересах укрепления между ними доверия и поиска общих микромероприятий в области общинной работы: создания общих школ для детей, развития движения породненных городов, разработки общих учебных программ, мероприятий по организации досуга и т.п. Еще одно совещание по теме «Религия в условиях мира и конфликта», будет проведено в Сиднее, Австралия. Следует, кроме того, упомянуть коллоквиум, состоявшийся в Либревиле, поскольку на нем был организован дискуссионный форум по вопросу о роли традиционных и духовных лидеров в деле предотвращения и разрешения конфликтов. Имеется также Либревильская декларация.

## **Е. Науки и религия**

29. В настоящее время происходят огромные изменения в областях этики, биоэтики, биогенетики, астрофизики и новых научных технологий, связанных с изучением человека и вселенной. Этические ценности, вытекающие из религиозных систем, обеспечивают отчетливое ведение этих тем, которым также необходимо придавать юридическое оформление, с тем чтобы обеспечить поддержание человеческого достоинства, позволяя в то же время проводить научные исследования. В семинаре по теме «Наука и духовность», проведенном в рамках Программы проведения межконфессионального диалога, приняли участие выдающиеся исследователи из различных областей науки и деятели, занимающиеся религиозными, гуманистическими и атеистическими проблемами, которые обсудили эту тему в Алматы (Казахстан) в сентябре 2001 года.

## **Г. Культурное наследие**

### **Принятое в Дохе заявление Международного симпозиума улемов по вопросам ислама и культурного наследия**

30. После разрушения статуй Будды в Бамьяне ЮНЕСКО приняла меры в целях предотвращения подобных бедствий в области культуры в будущем. В декабре 2001 года была организована международная конференция улемов — исламских религиозных лидеров — в целях изучения позиции мусульман в отношении сохранения исламского и неисламского наследия. На этой конференции, которая была организована совместными усилиями Организации Исламская конференция, Исламской организации по вопросам образования, науки и культуры и Организации Лиги арабских государств по вопросам образования, науки и культуры, была принята четко сформулированная декларация принципов, к которой можно обращаться в будущем.

### **Декларация ЮНЕСКО, касающаяся преднамеренного разрушения культурного наследия**

31. На тридцать второй сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО была единогласно принята Декларация ЮНЕСКО, касающаяся преднамеренного разрушения культурного наследия. В этой Декларации содержится подтверждение приверженности международного сообщества борьбе с преднамеренным разрушением культурного наследия в любой форме, с тем чтобы обеспечить возможность передачи такого культурного наследия последующим поколениям. В ней рассматриваются все формы преднамеренного разрушения — в мирное время, в условиях оккупации и вооруженного конфликта, и к государствам обращается призыв бороться с ним с помощью различных мер: законодательных, технических, административных или других — и путем соблюдения международных соглашений о защите культурного наследия.

32. Наиболее важные положения Декларации касаются вопросов ответственности государств и индивидуальной уголовной ответственности. В частности, первое из них предусматривает — в том случае и в том объеме, в каком это предусмотрено международным правом, — ответственность государства за преднамеренное разрушение культурного наследия, если соответствующее государство преднамеренно разрушает его или преднамеренно не принимает соответствующих мер для предотвращения такого разрушения. Во втором подчеркивается необходимость того, чтобы государства устанавливали свою юрисдикцию и обеспечивали применение действенных санкций в отношении тех лиц, которые совершают или приказывают совершить акты преднамеренного разрушения. Сфера применения этих двух положений отличается от сферы применения других положений Декларации в том плане, что они касаются только культурного наследия, имеющего огромное значение для человечества. При осуществлении этой Декларации государства должны соблюдать нормы международного гуманитарного права и международные нормы, касающиеся прав человека.

## **V. Выводы и рекомендации**

33. Особо важным аспектом диалога между цивилизациями является межконфессиональный диалог, который предполагает проведение диалога как между разными религиями, так и в рамках одной и той же религии. Ключевым вопросом, затрагиваемым в ходе проведения диалога между цивилизациями, является вопрос о месте этических норм в отношениях между странами, народами и индивидами. По этой причине межконфессиональный диалог представляет собой важный аспект диалога между цивилизациями. Многие межконфессиональные конфликты в значительной степени обусловлены поиском самоидентичности, который проявляется в уходе в ту или иную конкретную религию или духовную традицию за счет полного отказа от всех других. Если отвлечься от сопутствующих этому политических факторов, то причины такого неприятия или самоизоляции кроются в незнании имманентных идеалов и целей, разделяемых всеми религиями. Межконфессиональный диалог может стать важным фактором разъяснения динамической взаимосвязи между духовными традициями и их специфической культурной средой, если сосредоточить внимание на их взаимообогащении и взаимодействии. В этой связи в ны-

нешнюю эпоху глобализации еще более настоятельной становится необходимость того, чтобы все религии действовали сообща путем принятия совместных действий в целях выработки новых форм сосуществования народов мира, опыт которых, накопленный за годы конфликтов и мирной жизни является составным компонентом коллективной памяти человечества.

34. В соответствии со своим нравственным и интеллектуальным мандатом и в тесном взаимодействии с Организацией Объединенных Наций, другими соответствующими организациями системы, НПО и другими структурами гражданскими общества, в частности научными кругами, ЮНЕСКО приложит все силы для содействия осуществлению резолюции 58/128 Генеральной Ассамблеи, в частности через свою собственную программу проведения межконфессионального диалога, рассматриваемого как отдельный аспект диалога между различными культурами. В этом контексте будут приняты меры по укреплению взаимовыгодного сотрудничества с рядом партнеров, которые занимаются решением аналогичных проблем или вопросов, как в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также за ее пределами. К их числу относятся Управление Верховного комиссара по правам человека, Европейский совет, Европейский парламент и Европейская комиссия и организации творческих работников. Учитывая то важное место, которое вопросы религии занимают в политической, социальной, культурной и научной деятельности в современном мире, настоятельно необходимо, чтобы такая программа укреплялась и осуществлялась таким образом, чтобы обеспечить создание благоприятных условий для взаимопонимания на международном уровне и поощрения устойчивой культуры мира и ненасилия.

35. В этом контексте религия и вероисповедание могут вносить огромный вклад в поощрение культуры мира, если их приверженцы будут решительно настроены на то, чтобы, с одной стороны, совместно заниматься решением таких проблем, с которыми сталкивается современный мир, как терроризм и сектантское насилие, с другой — проявляя в то же время терпимое отношение в рамках своих соответствующих религиозных общин и их отношений с другими общинами. Вместе с тем представляется очевидным, что, несмотря на огромный прогресс, достигнутый в деле обеспечения религиозной терпимости во всем мире, религиозная нетерпимость все еще сохраняется и представляет собой серьезную угрозу для мира и социальной сплоченности. В этой связи международному сообществу настоятельно необходимо поощрять межконфессиональные организации и движения, выступающие за мир, к более активному участию в диалоге и сотрудничестве в целях утверждения ценностей плюрализма. Организации Объединенных Наций и соответствующим органам и организациям системы, прежде всего ЮНЕСКО и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, следует добиваться координации своих предпринимаемых в настоящее время и планируемых на будущее усилий по поощрению межконфессионального диалога, нацеленного на высвечивание представляющих собой общее наследие универсальных ценностей и противодействие «присвоению» религиозных ценностей в целях их использования в качестве предлога для оправдания насилия, терроризма или изоляционизма. В рамках этих усилий особое

внимание следует уделять конкретным и практическим мерам в областях образования, науки, культуры и коммуникации. Гармонию и терпимость следует поощрять через посредство общих мероприятий системы Организации Объединенных Наций, в которых принимали бы участие не только представители директивных органов и религиозные лидеры, но и гражданское общество в целом, с уделением особого внимания маргинализированным группам малообеспеченных слоев населения. Учебные программы и подготовка методических материалов должны осуществляться в соответствии с потребностями групп стран и регионов в интересах формирования основ терпимости и признания на основе уважительного отношения к духовному и культурному разнообразию мира. Следует укреплять Программу создания кафедр ЮНЕСКО/ЮНИТВИН по проведению диалога между различными культурами и религиями в качестве важного средства обеспечения более объективного понимания религий и их конкретных культурных и социальных ценностей, отвергая стереотипы и предрассудки, с тем чтобы способствовать проведению межрелигиозной посреднической работы в тех регионах, где она осуществляется. Важную роль в укреплении этой важной программы мог бы сыграть Университет Организации Объединенных Наций. Следует укреплять местные ассоциации и инициативы, осуществляющие посреднические функции между различными культурами и религиями, в особенности в сложных районах или городах, проживающие в которых группы населения отличаются различными культурными, языковыми и конфессиональными особенностями, и уделять особое внимание молодежи. Аналогичным образом, следует поощрять специализированные НПО и местные ассоциации к проведению работы в интересах мирного и гармоничного сосуществования общин, относящихся к различным конфессиям, отличающихся культурными традициями, языком, образом жизни (оседлый и кочевой; сельский и городской и т.п.) и этническим происхождением. Следует обеспечить учет и защиту традиционных духовных ценностей, в частности духовных ценностей коренных народов и народов, находящихся под угрозой исчезновения вследствие войн, преследований и принудительной миграции. Ассоциациям и участникам инициатив следует принять меры по защите неотъемлемого права человека на свободу выражения мнений и убеждений, включая право быть верующим или неверующим, обеспечить максимально широкое разъяснение этого права с помощью учебных программ, разработанных с этой целью, или по каналам неформального образования, используя для этих целей аудиовизуальные средства, новые технологии и традиционные знания. Им следует также осуществить рекомендации или предложения, принятые на проводимых ЮНЕСКО конгрессах, коллоквиумах или любых других семинарах по межконфессиональному диалогу.

---